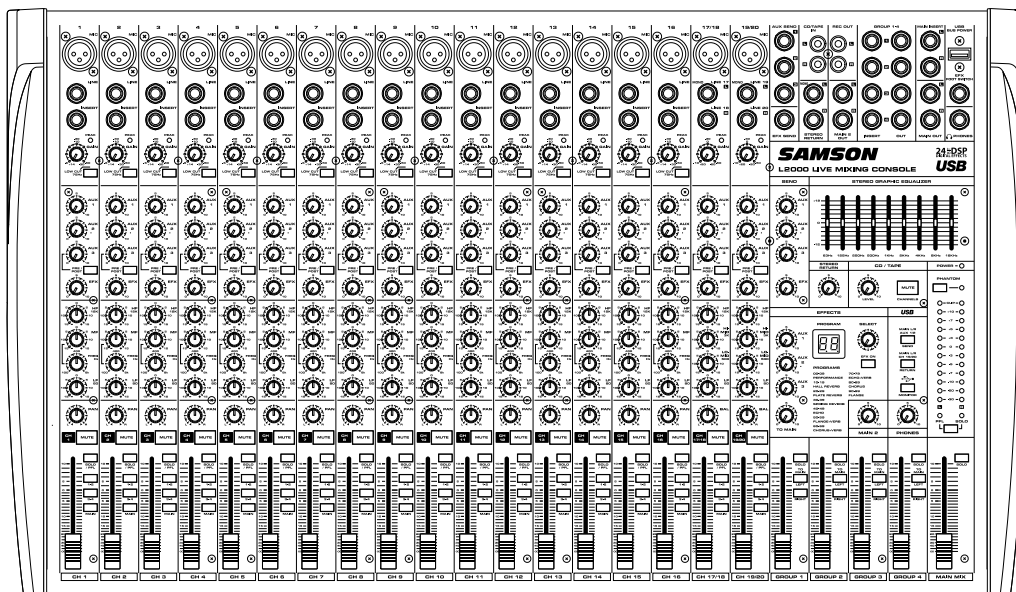


L1200 L2000

24 BIT DSP
DIGITAL EFFECTS



CONSOLE DE MIXAGE A 4 BUS AVEC E/S USB ET EFFETS NUMÉRIQUES 24 BIT.

Owner's Manual

SAMSON

Avant des consoles de mixage façade

Safety Instructions/Consignes de sécurité/Sicherheitsvorkehrungen



WARNING: To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this unit to rain or moisture. To reduce the hazard of electrical shock, do not remove cover or back. No user serviceable parts inside. Please refer all servicing to qualified personnel. The lightning flash with an arrowhead symbol within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the products enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons. The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.

Important Safety Instructions

1. Please read all instructions before operating the unit.
2. Keep these instructions for future reference.
3. Please heed all safety warnings.
4. Follow manufacturers instructions.
5. Do not use this unit near water or moisture.
6. Clean only with a damp cloth.
7. Do not block any of the ventilation openings. Install in accordance with the manufacturers instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or third prong is provided for your safety. When the provided plug does not fit your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on and pinched particularly at plugs, convenience receptacles and at the point at which they exit from the unit.
11. Unplug this unit during lightning storms or when unused for long periods of time.
12. Refer all servicing to qualified personnel. Servicing is required when the unit has been damaged in any way, such as power supply cord or plug damage, or if liquid has been spilled or objects have fallen into the unit, the unit has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

ATTENTION : Pour éviter tout risque d'électrocution ou d'incendie, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité. Pour éviter tout risque d'électrocution, ne pas ôter le couvercle ou le dos du boîtier. Cet appareil ne contient aucune pièce remplaçable par l'utilisateur. Confiez toutes les réparations à un personnel qualifié. Le signe avec un éclair dans un triangle prévient l'utilisateur de la présence d'une tension dangereuse et non isolée dans l'appareil. Cette tension constitue un risque d'électrocution. Le signe avec un point d'exclamation dans un triangle prévient l'utilisateur d'instructions importantes relatives à l'utilisation et à la maintenance du produit.

Consignes de sécurité importantes

1. Veuillez lire toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.
2. Conserver ces instructions pour toute lecture ultérieure.
3. Lisez avec attention toutes les consignes de sécurité.
4. Suivez les instructions du fabricant.
5. Ne pas utiliser cet appareil près d'une source liquide ou dans un lieu humide.
6. Nettoyez l'appareil uniquement avec un tissu humide.
7. Veillez à ne pas obstruer les fentes prévues pour la ventilation de l'appareil. Installez l'appareil selon les instructions du fabricant.
8. Ne pas installer près d'une source de chaleur (radiateurs, etc.) ou de tout équipement susceptible de générer de la chaleur (amplificateurs de puissance par exemple).
9. Ne pas retirer la terre du cordon secteur ou de la prise murale. Les fiches canadiennes avec polarisation (avec une lame plus large) ne doivent pas être modifiées. Si votre prise murale ne correspond pas au modèle fourni, consultez votre électricien.
10. Protégez le cordon secteur contre tous les dommages possibles (pincement, tension, torsion, etc.). Veillez à ce que le cordon secteur soit libre, en particulier à sa sortie du boîtier.
11. Déconnectez l'appareil du secteur en présence d'orage ou lors de périodes d'inutilisation prolongées.
12. Consultez un service de réparation qualifié pour tout dysfonctionnement (dommage sur le cordon secteur, baisse de performances, exposition à la pluie, projection liquide dans l'appareil, introduction d'un objet dans le boîtier, etc.).

ACHTUNG: Um die Gefahr eines Brandes oder Stromschlags zu verringern, sollten Sie dieses Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aussetzen. Um die Gefahr eines Stromschlags zu verringern, sollten Sie weder Deckel noch Rückwand des Geräts entfernen. Im Innern befinden sich keine Teile, die vom Anwender gewartet werden können. Überlassen Sie die Wartung qualifiziertem Fachpersonal. Der Blitz mit Pfeilspitze im gleichseitigen Dreieck soll den Anwender vor nichtisolerter "gefährlicher Spannung" im Geräteinnern warnen. Diese Spannung kann so hoch sein, dass die Gefahr eines Stromschlags besteht. Das Ausrufezeichen im gleichseitigen Dreieck soll den Anwender auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanleitungen aufmerksam machen, die im mitgelieferten Informationsmaterial näher beschrieben werden.

Wichtige Sicherheitsvorkehrungen

1. Lesen Sie alle Anleitungen, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.
2. Bewahren Sie diese Anleitungen für den späteren Gebrauch gut auf.
3. Bitte treffen Sie alle beschriebenen Sicherheitsvorkehrungen.
4. Befolgen Sie die Anleitungen des Herstellers.
5. Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser oder Feuchtigkeit.
6. Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts nur ein feuchtes Tuch.
7. Blockieren Sie keine Belüftungsöffnungen. Nehmen Sie den Einbau des Geräts nur entsprechend den Anweisungen des Herstellers vor.
8. Bauen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Wärmeklappen, Öfen oder anderen Geräten (inklusive Verstärkern) ein, die Hitze erzeugen.
9. Setzen Sie die Sicherheitsfunktion des polarisierten oder geerdeten Steckers nicht außer Kraft. Ein polarisierter Stecker hat zwei flache, unterschiedlich breite Pole. Ein geerdeter Stecker hat zwei flache Pole und einen dritten Erdungsstift. Der breitere Pol oder der dritte Stift dient Ihrer Sicherheit. Wenn der vorhandene Stecker nicht in Ihre Steckdose passt, lassen Sie die veraltete Steckdose von einem Elektriker ersetzen.
10. Schützen Sie das Netzkabel dahingehend, dass niemand darüber laufen und es nicht geknickt werden kann. Achten Sie hierbei besonders auf Netzstecker, Mehrfachsteckdosen und den Kabelanschluss am Gerät.
11. Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts bei Gewittern oder längeren Betriebspausen aus der Steckdose.
12. Überlassen Sie die Wartung qualifiziertem Fachpersonal. Eine Wartung ist notwendig, wenn das Gerät auf irgendeine Weise, beispielsweise am Kabel oder Netzstecker beschädigt wurde, oder wenn Flüssigkeiten oder Objekte in das Gerät gelangt sind, es Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, nicht mehr wie gewohnt betrieben werden kann oder fallen gelassen wurde.

Instrucciones de seguridad / Istruzioni di Sicurezza

PRECAUCION: Para reducir el riesgo de incendios o descargas, no permita que este aparato quede expuesto a la lluvia o la humedad. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, nunca quite la tapa ni el chasis. Dentro del aparato no hay piezas susceptibles de ser reparadas por el usuario. Dirija cualquier reparación al servicio técnico oficial. El símbolo del relámpago dentro del triángulo equilátero pretende advertir al usuario de la presencia de "voltajes peligrosos" no aislados dentro de la carcasa del producto, que pueden ser de la magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica a las personas. El símbolo de exclamación dentro del triángulo equilátero quiere advertirle de la existencia de importantes instrucciones de manejo y mantenimiento (reparaciones) en los documentos que se adjuntan con este aparato.

Instrucciones importantes de seguridad

1. Lea todo este manual de instrucciones antes de comenzar a usar la unidad.
2. Conserve estas instrucciones para cualquier consulta en el futuro.
3. Cumpla con todo lo indicado en las precauciones de seguridad.
4. Observe y siga todas las instrucciones del fabricante.
5. Nunca utilice este aparato cerca del agua o en lugares húmedos.
6. Limpie este aparato solo con un trapo suave y ligeramente humedecido.
7. No bloquee ninguna de las aberturas de ventilación. Instale este aparato de acuerdo a las instrucciones del fabricante.
8. No instale este aparato cerca de fuentes de calor como radiadores, calentadores, hornos u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
9. No anule el sistema de seguridad del enchufe de tipo polarizado o con toma de tierra. Un enchufe polarizado tiene dos bornes, uno más ancho que el otro. Uno con toma de tierra tiene dos bornes normales y un tercero para la conexión a tierra. El borne ancho o el tercero se incluyen como medida de seguridad. Cuando el enchufe no encaje en su salida de corriente, llame a un electricista para que le cambie su salida anticuada.
10. Evite que el cable de corriente quede en una posición en la que pueda ser pisado o aplastado, especialmente en los enchufes, receptáculos y en el punto en el que salen de la unidad.
11. Desconecte de la corriente este aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no lo vaya a usar durante un periodo de tiempo largo.
12. Dirija cualquier posible reparación solo al servicio técnico oficial. Deberá hacer que su aparato sea reparado cuando esté dañado de alguna forma, como si el cable de corriente o el enchufe están dañados, o si se han derramado líquidos o se ha introducido algún objeto dentro de la unidad, si esta ha quedado expuesta a la lluvia o la humedad, si no funciona normalmente o si ha caído al suelo.

ATTENZIONE: per ridurre il rischio di incendio o di scariche elettriche, non esponete questo apparecchio a pioggia o umidità. Per ridurre il pericolo di scariche elettriche evitate di rimuoverne il coperchio o il pannello posteriore. Non esistono all'interno dell'apparecchio parti la cui regolazione è a cura dell'utente. Per eventuale assistenza, fate riferimento esclusivamente a personale qualificato. Il fulmine con la punta a freccia all'interno di un triangolo equilatero avvisa l'utente della presenza di "tensioni pericolose" non isolate all'interno dell'apparecchio, tali da costituire un possibile rischio di scariche elettriche dannose per le persone. Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero avvisa l'utente della presenza di importanti istruzioni di manutenzione (assistenza) nella documentazione che accompagna il prodotto.

Importanti Istruzioni di Sicurezza

1. Prima di usare l'apparecchio, vi preghiamo di leggerne per intero le istruzioni.
2. Conservate tali istruzioni per una eventuale consultazione futura.
3. Vi preghiamo di rispettare tutte le istruzioni di sicurezza.
4. Seguite tutte le istruzioni del costruttore.
5. Non usate questo apparecchio vicino ad acqua o umidità.
6. Pulite l'apparecchio esclusivamente con un panno asciutto.
7. Evitate di ostruire una qualsiasi delle aperture di ventilazione. Posizionate lo seguendo le istruzioni del costruttore.
8. Non posizionate vicino a sorgenti di calore come radiatori, scambiatori di calore, forni o altri apparecchi (amplificatori compresi) in grado di generare calore.
9. Non disattivate la protezione di sicurezza costituita dalla spina polarizzata o dotata di collegamento a terra. Una spina polarizzata è dotata di due spinotti, uno più piccolo ed uno più grande. Una spina dotata di collegamento a terra è dotata di due spinotti più un terzo spinotto di collegamento a terra. Questo terzo spinotto, eventualmente anche più grande, viene fornito per la vostra sicurezza. Se la spina fornita in dotazione non si adatta alla vostra presa, consultate un elettricista per la sostituzione della presa obsoleta.
10. Proteggete il cavo di alimentazione in modo che non sia possibile camminarci sopra né piegarlo, con particolare attenzione alle prese, ai punti di collegamento e al punto in cui esce dall'apparecchio.
11. Staccate l'apparecchio dalla alimentazione in caso di temporali o tempeste o se non lo usate per un lungo periodo.
12. Per l'assistenza, fate riferimento esclusivamente a personale qualificato. È necessaria l'assistenza se l'apparecchio ha subito un qualsiasi tipo di danno, come danni al cavo o alla spina di alimentazione, nel caso in cui sia stato versato del liquido o siano caduti oggetti al suo interno, sia stato esposto a pioggia o umidità, non funzioni correttamente o sia stato fatto cadere.



THIS DEVICE COMPLIES WITH PART 15 OF THE FCC RULES CLASS B. OPERATION IS SUBJECT TO THE FOLLOWING TWO CONDITIONS: (1) THIS DEVICE MUST NOT CAUSE HARMFUL INTERFERENCE, AND (2) THIS DEVICE MUST ACCEPT ANY INTERFERENCE RECEIVED INCLUDING INTERFERENCE THAT MAY CAUSE UNDESIRED OPERATION. SUITABLE FOR HOME OR OFFICE USE.

Table of Contents

Introduction.	1
Caractéristiques de L1200 et L2000	2
Commandes et fonctions	3-10
Section Des Voies D'entrée	3
Section Des Effets Numériques 24 Bit	6
Entrées Micro/Ligne Des Voies Mono.	7
Égalisateur graphique	8
Utilisation de l'E/S USB	8
Indicateurs	9
Section Sortie GROUP	9
Section Sortie MAIN	10
Connexions d'entrée et de sortie des L1200 et L2000.	11-12
Utilisation de l'E/S USB	14
Consignes pour Windows XP	14
Consignes pour MAC OS X	15
Enregistrer à partir de l'E/S USB des séries L.	16
Lecture à partir de l'E/S USB des séries L.	16
Guide de câblage des L1200 et L2000	17
Schémas	18
des spécifications	19

Introduction

Merci d'avoir choisi la console de mixage L1200 ou L2000 de Samson ! Les L1200 et L200 sont des consoles de mixage à douze ou vingt voies et à quatre bus. Elles sont équipées d'entrées et de sorties USB situées dans des boîtiers attrayants et ergonomiques. Les consoles séries L sont équipées de fonctions professionnelles telles que des préamplificateurs micro de grande qualité à 3 bandes munis d'un égaliseur médium semiparamétrique et de 4 bus auxiliaires. Il est simple de relier vos micros et instruments grâce aux huit entrées micro/ligne et aux deux entrées stéréos supplémentaires de la L2000. De plus, chaque console est équipée de deux préamplificateurs micro supplémentaires, ce qui amène le nombre d'entrées micro à 10 pour la L1200 et à 18 pour la L2000. Elles disposent également de retours d'effets stéréo pour les effets numériques intégrés. Et quels effets ! Vous pouvez ajouter l'un des 100 effets numériques d'une qualité studio éblouissante, notamment Délai, Chorus, Flanger et, bien sûr, la réverbération, à vos voix ou instruments grâce au processeur multi-effets 24 bits intégré. Vous pouvez facilement accéder à votre sélection d'effets préférés grâce à l'afficheur à sept segments LED. De plus, les bus auxiliaires des consoles séries L sont extrêmement flexibles en ce qui concerne les mixages de retours et les départs d'effets, au nombre de quatre. Les deux consoles de mixage disposent de deux départs aux pré-faders pour deux mixages de retour et d'un troisième départ aux muni d'une touche Pre/Post servant de troisième mixage de retour ou de départ pour les effets externes ainsi que d'un départ post-fader EFX spécial pour le DSP interne. Les consoles séries L disposent également d'une interface numérique USB intégrée vous permettant d'enregistrer ou de lire des morceaux audio numériques à partir de n'importe quel PC équipé d'un logiciel d'enregistrement. Grâce à la fonction de routage polyvalente, vous pouvez assigner une sortie USB pour envoyer le signal du mixage des sorties principales ou utiliser les départs aux pour enregistrer un mixage complètement indépendant. Les consoles L1200 et L2000 vous offrent une reproduction sonore fidèle et détaillée grâce à une typologie de circuits avancée, des composants de grande qualité, des préamplificateurs micro faible bruit et des bus de mixage très clairs et à basse impédance. Le boîtier en acier robuste permet d'obtenir un son de grande qualité concert après concert, enregistrement après enregistrement

Conçues spécialement pour les systèmes de sonorisation ou d'enregistrement et les installations commerciales, les L1200 et L2000 vous offrent un son imposant dans un format compact.

Dans ces pages, vous trouverez une description détaillée de toutes les fonctions des consoles séries L, une description du panneau de commande, les instructions pour l'installation et l'utilisation, ainsi que les caractéristiques techniques. Vous trouverez également une carte de garantie : n'oubliez pas de la remplir et de nous l'envoyer. Vous pourrez ainsi bénéficier de l'assistance technique en ligne et recevoir les informations sur les produits Samson. Pensez également à consulter notre site Internet (www.samsontech.com) pour obtenir des informations détaillées sur toute notre gamme de produits.

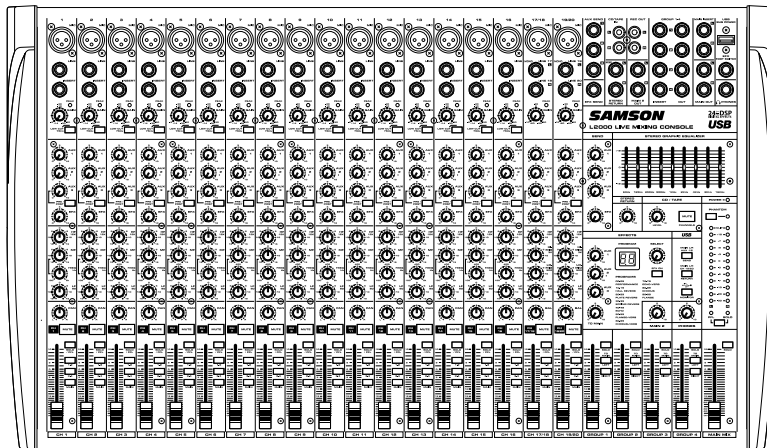
Avec un entretien adapté et une ventilation suffisante, votre console séries L vous donnera satisfaction pendant de très nombreuses années. Prenez le temps de noter le numéro de série et la date d'achat pour toute référence ultérieure.

Numéro de série : _____

Date d'achat : _____

Pour faire réparer votre console, vous devez tout d'abord obtenir un numéro de retour auprès de Samson. Sans ce numéro, l'appareil ne sera pas accepté. Appelez Samson au : 1-800-3SAMSON (1-800-372-6766) pour obtenir ce numéro avant de renvoyer votre unité. Conservez, si possible, l'emballage d'origine afin de l'utiliser en cas de retour. Pour les produits Samson achetés hors des USA, contactez votre revendeur pour obtenir les informations sur la garantie et les réparations.

Caractéristiques de L1200 et L2000



Les consoles L1200 et L2000 de Samson sont complètes et de grande qualité sonore, ce qui en fait le choix idéal pour toute une série d'enregistrements en studio ou en direct. Les consoles présentent les caractéristiques suivantes :

- Les L1200 et L2000 sont des consoles de mixage à douze et vingt voies situées dans des boîtiers de table à l'ergonomie correcte permettant de voir et d'actionner les commandes du panneau avant.
- De grandes entrées : la L1200 possède huit entrées micro/ligne et deux entrées ligne stéréo alors que la L2000 possède seize entrées micro/ligne et deux entrées ligne stéréo. Par ailleurs, elles possèdent des retours stéréo spécifiques pour les effets intégrés.
- Les deux préamplificateurs micro supplémentaires sur les voies stéréo amènent le nombre d'entrées micro à 10 pour la L1200 et à 18 pour la L2000.
- Une interface USB bidirectionnelle intégrée pour l'enregistrement sur le disque dur d'un ordinateur. Le routage de la sortie peut être réglé à partir du MAIN mix ou de AUX 1-2 et le routage de l'entrée peut être réglé à partir de MAIN mix ou de la dernière voie stéréo.
- Des faders lisses 60 mm sur mesure sur toutes les voies, les bus et les sorties principales droite et gauche et mono.
- Les consoles L1200 et L2000 sont munies d'un processeur multi-effets DSP 24 bits intégré permettant de sélectionner 100 Presets de qualité studio, dont des réverbérations, des délais, des Chorus et des Flangers.
- Les consoles de mixage séries L sont munies de préamplificateurs micro faible bruit de haute qualité qui peuvent recevoir des signaux de n'importe quel micro. Micros à condensateur :

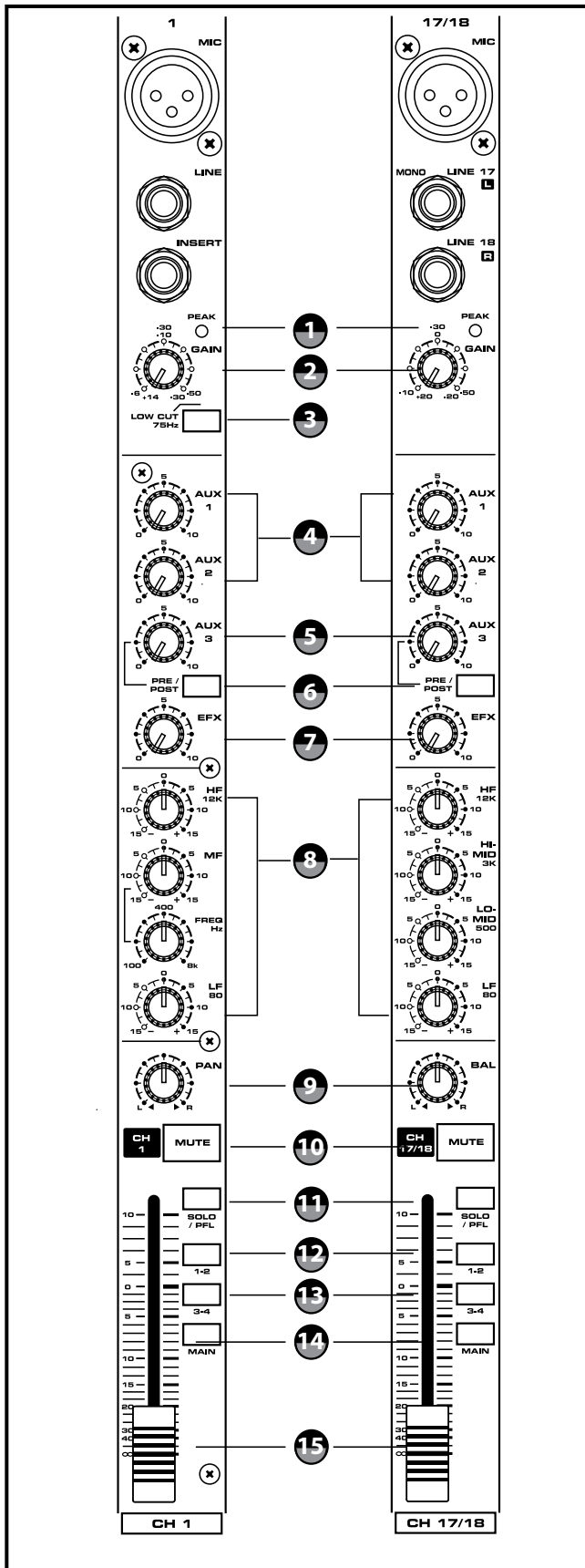
...peut être facilement relié grâce à l'alimentation fantôme de 48 volts.

- Les voies d'entrée micro/ligne des L1200 et L2000 comportent une touche GAIN, un filtre Low Cut, un égaliseur 3 bandes avec médiums paramétriques servant à déterminer la réponse en fréquence de chaque entrée ainsi qu'un jack Insert Point pour corriger les effets externes.
- Les consoles de la série L disposent de 4 départs auxiliaires. Les deux départs aux pré-fader pour les moniteurs et un troisième départ aux peuvent être réglés sur mixage de retour ou sur départ d'effets grâce à l'interrupteur Pre/Post et un départ EFX supplémentaire pour l'envoi aux processeurs multi-effets internes.
- Des VU-mètres à Leds douze segments indiquant les sorties principales gauche et droite ou PFL et Solo.
- La conception de circuits de pointe et les amplificateurs opérationnels à faible bruit permettent d'obtenir un son de qualité supérieure.
- Un boîtier en acier durable robuste assure des performances fiables concert après concert, enregistrement après enregistrement.
- Garantie prolongée de trois ans.

Commandes et fonctions

Entrées mono

Entrées stéréo



1 à 24 sur la L2000
1 à 16 sur la L1200

25/26 à 31/32 sur la L2000
17/18 à 23/24 sur la L2000

SECTION DES VOIES D'ENTRÉE

Cette section regroupe les fonctions des voies d'entrée des L1200 et L2000 : le filtre LOW CUT, l'égaliseur 3 bandes, les départs EFX et MONITEUR et les commandes PAN, GAIN et VOLUME.

1 - LED PEAK

Le préampli micro/ligne des L1200 et L2000 comporte une Led PEAK s'allumant lorsqu'une surcharge se produit.

2 - Touche GAIN

L'étage préampli des L1200 et L2000 dispose d'une touche GAIN servant à sélectionner le niveau. Le bouton GAIN des entrées micro/ligne offre une plage de -6 à 50 dB pour l'entrée MIC, et de +14 à -30 dB pour l'entrée LINE. Le bouton GAIN des entrées stéréo offre une plage de -10 à 50 dB pour l'entrée MIC, et de +20 à -20 dB pour l'entrée LINE.

3 - Touche LOW CUT

Toutes les voies mono des consoles séries L sont munies d'un filtre coupe-bas LOW CUT (ou passe-haut) servant à atténuer les basses fréquences inférieures à 75Hz, avec une pente de 18 dB/octave.

Bus auxiliaires (4-7)

Les consoles séries L disposent de plusieurs signaux auxiliaires ou bus permettant de créer des mixages indépendants et de les acheminer aux processeurs d'effets intégrés ou externes, ou au système de retours de scène. Le signal de ces bus est prélevé sur chacune des voies, réglables à l'aide des boutons aux. Le mixage des signaux auxiliaires est ensuite acheminé soit au processeur d'effets intégré, soit au Jack de sortie pour les effets externes ou les retours de scène. Les consoles séries L comportent quatre bus auxiliaires permettant de contrôler les mixages des effets et des retours plus facilement. Cette fonction permet de créer 2 mixages de retour avec deux départs d'effets ou 3 mixages de retour et un départ d'effet.

PRE....? POST....? De quoi s'agit-il?

Vous devez comprendre le principe des départs PRÉ et POST-Fader pour pouvoir utiliser votre console correctement. Lorsque le bus auxiliaire est en mode PRÉ-Fader, le signal est prélevé avant le Fader de la voie puis acheminé vers la sortie. Ainsi, le niveau du départ Aux PRE n'est pas affecté par le Fader de voie. Utilisez un départ Pré-Fader pour que lorsque l'on modifie le mixage de façade, déterminé avec le Fader, pour que lorsque le niveau du mix change dans les enceintes PA, le niveau du moniteur déterminé par le bouton Aux...

Commandes et fonctions

SECTION DES VOIES D'ENTREE - Suite

...reste inchangé. Lorsque le bus auxiliaire est en mode POST-Fader, le signal est prélevé après le Fader de la voie et acheminé à la sortie. Le niveau du départ Aux est donc affecté par le Fader lorsque le mode POST est sélectionné. La plupart du temps, les bus aux POST servent à acheminer le signal aux effets intégrés et aux processeurs externes. Lorsque vous utilisez des départs Aux POST (en tournant le fader de la voie vers le haut ou vers le bas), le niveau des effets demeure proportionnel au niveau général.

4 – AUX 1-2 Départ Pré-Fader

Chacune des entrées des voies des séries L est munie d'une paire de départs aux Pré fader ; AUX 1-2 et les boutons de commande permettent d'ajuster le signal de la voie envoyé à la sortie AUX 1-2. Le signal qui alimente AUX 1-2 est envoyé avant le fader de la voie, ce dernier n'a donc aucun effet sur les niveaux de sortie AUX 1-2. Les bus AUX 1-2 servent généralement à créer un mixage séparé pour un retour de scène.

5 – Pré/Post fader AUX 3

Chacune des entrées des voies des séries L est munie d'un départ aux (AUX3) pour passer des départs Pre aux départs Post ; AUX 3 et les boutons de commande permettent d'ajuster le signal de la voie envoyé à la sortie AUX 3. L'interrupteur PRE/POST (6) permet de configurer Aux 3 en mode départ pré ou post fader. Le bus AUX 3 sert généralement à créer un mixage séparé pour les retours de scène mais l'interrupteur Pre/Post peut être réglé sur Post afin d'envoyer les effets vers un processeur externe.

6- Touche PRE/POST

Utilisez la touche PRE/POST pour déterminer le signal du bus AUX 3. Lorsqu'elle est réglée sur PRE, le signal acheminé au départ AUX 3 est prélevé avant le Fader de la voie, qui n'affecte pas le niveau du départ. Le bus AUX 3 sert habituellement à produire un mixage de retour. Lorsque la touche PRE/POST est réglée sur POST, le signal acheminé au départ AUX 3 est prélevé après le Fader de la voie. Le Fader affecte alors le niveau du départ, qui demeure proportionnel au niveau général de la voie. AUX 3 sert habituellement de départ d'effets puisque, dans la plupart des applications, lorsque l'on augmente le son de la voie, le son de l'effet devrait augmenter également. Grâce au Fader, le niveau des effets peut demeurer proportionnel au niveau de la voie.

7 – Retour Post Fader EFX-

Les séries L offrent des effets numériques 24 bit de grande qualité, par ailleurs, le niveau des effets peut être réglé indépendamment sur chaque voie. Le bouton EFX de la voie contrôle la quantité de signal envoyé au bus EFX pour alimenter les processeurs d'effets DSP intégrés.

8 - Égalisateur de voie - Voies mono

Les voies micro/ligne des L1200 et L2000 comportent un égaliseur 3 bandes servant à déterminer le niveau des fréquences hautes, médiums et basses de chaque voie Voici la fréquence centrale, la plage d'accentuation/atténuation et le type de chacun des filtres :

HF (HAUTES FRÉQUENCES) Correction en dégradé, +/- 15 dB à 12 KHz

La réponse dans les hautes fréquences est plate lorsque ce bouton est réglé sur la position "12:00". Tournez-le vers la droite ou la gauche pour accentuer ou atténuer de +/- 15 dB les fréquences supérieures à 12 kHz.

MF (FRÉQ. MÉDIUMS) ACCENTUATION/ ATTÉNUATION

Utilisez le bouton MF et le bouton FREQ pour déterminer la réponse dans les fréquences médiums des voies mono. Vous pouvez sélectionner la fréquence à l'aide du bouton FREQ, puis utiliser le bouton MF pour accentuer/atténuer cette fréquence de +/- 15 dB. La réponse dans les fréquences médiums est plate lorsque ce bouton est réglé sur la position "12:00".

FREQ (FRÉQ. MÉDIUMS) Réglable de 100Hz à 8K

Le bouton FREQ permet de corriger la réponse en fréquence de la voie d'entrée avec plus de précision. Grâce au contrôle FREQ, vous avez accès à un égalisateur variable fréquences moyennes pour déterminer la fréquence spécifique que vous souhaitez accentuer/atténuer La bande des médiums dispose d'un facteur "Q fixe" de deux octaves (la largeur de bande de fréquences

Commandes et fonctions

SECTION DES VOIES D'ENTREE - Suite

...autour de la fréquence centrale affectée par le bouton d'accentuation/atténuation MF). La plage de réglage s'étend de 100Hz à 8 kHz.

LF (BASSES FRÉQUENCES) Correction en dégradé, +/- 15 dB à 80Hz

La réponse dans les basses fréquences est plate lorsque ce bouton est réglé sur la position "12:00". Tournez-le vers la droite ou la gauche pour accentuer ou atténuer de +/- 15 dB les fréquences inférieures à 80 Hertz.

8 - Égalisateur de voie - Voies stéréo

Les voies stéréo des L1200 et L2000 comportent un égaliseur 4 bandes servant à déterminer le niveau des fréquences hautes, médiums et basses de chaque voie. L'égaliseur des voies stéréo est semblable à celui des voies mono de l'entrée du panneau de commande, mais il affecte un signal stéréo en interne. La réponse dans les fréquences est plate lorsque les boutons sont réglés sur la position "12:00". Tournez-les vers la droite pour accentuer la bande de fréquences correspondante de 15 dB, ou vers la gauche pour l'atténuer de 15 dB. Vous trouverez ci-après la fréquence centrale, la plage d'accentuation/atténuation et le type de chacun des filtres :

Aigus : 12kHz +/- 15dB, correction en dégradé

Hauts-médiums : 3kHz +/- 15dB, filtre en cloche

Bas-médiums : 500 kHz +/- 15dB, filtre en cloche

Graves : 80Hz +/- 15dB, correction en dégradé

9 - Bouton PAN

Le réglage PAN des L1200 et L2000 permet de positionner le signal mono dans le champ stéréo des bus MIX droit et gauche principaux. Vous pouvez ainsi créer une image stéréo en affectant certains signaux à gauche et d'autres à droite. Le bouton PAN des L1200 et L2000 est un circuit Power-Pan muni d'une baisse de 3dB en position centrale, ce qui est nécessaire car les signaux d'entrée mono sont accentués de 3 dB lorsqu'ils sont dirigés vers les deux côtés du bus MIX principal.

10 - Touche MUTE

Les voies mono sont pourvues d'une grande touche MUTE rétro-éclairée permettant de les activer/désactiver rapidement. Les voies sont désactivées lorsque le témoin MUTE est allumé. Inversement, les voies sont activées lorsque le témoin est éteint.

11 - Bouton SOLO/PFL (Pre Fader Listen)

Le bouton Pre Fader Listen ou PFL des voies d'entrée mono vous permet d'écouter ou d'enclencher le mode solo pour une voie ou un groupe de voies dans les écouteurs. Lorsque l'on enclenche le bouton SOLO/PFL, seul le son mono PFL ou stéréo SOLO est envoyé dans les écouteurs. Pour écouter le PFL, baisser le bouton Meter Select, situé sous le Vu-mètre, pour sélectionner PFL. Pour écouter le son stéréo SOLO, relever le bouton Meter.

12 - Touche d'assignation au Groupe 1-2

La touche d'assignation du groupe 1-2 sert à assigner la voie d'entrée au bus de sortie du groupe 1-2.

Remarque : La sortie du groupe suit la commande PAN de la voie de sorte que si la voie est affectée à gauche, la commande n'alimentera que la sortie 1 du groupe. Et inversement, si la voie est affectée à droite, la commande n'alimentera que la sortie 2 du groupe.

13 - Touche d'assignation au Groupe 3-4

La touche d'assignation du groupe 3-4 sert à assigner la voie d'entrée au bus de sortie du groupe 3-4.

Remarque : La sortie du groupe suit la commande PAN de la voie de sorte que si la voie est affectée à gauche, la commande n'alimentera que la sortie 3 du groupe. Et inversement, si la voie est affectée à droite, la commande n'alimentera que la sortie 4 du groupe.

14 - Touche d'assignation MAIN

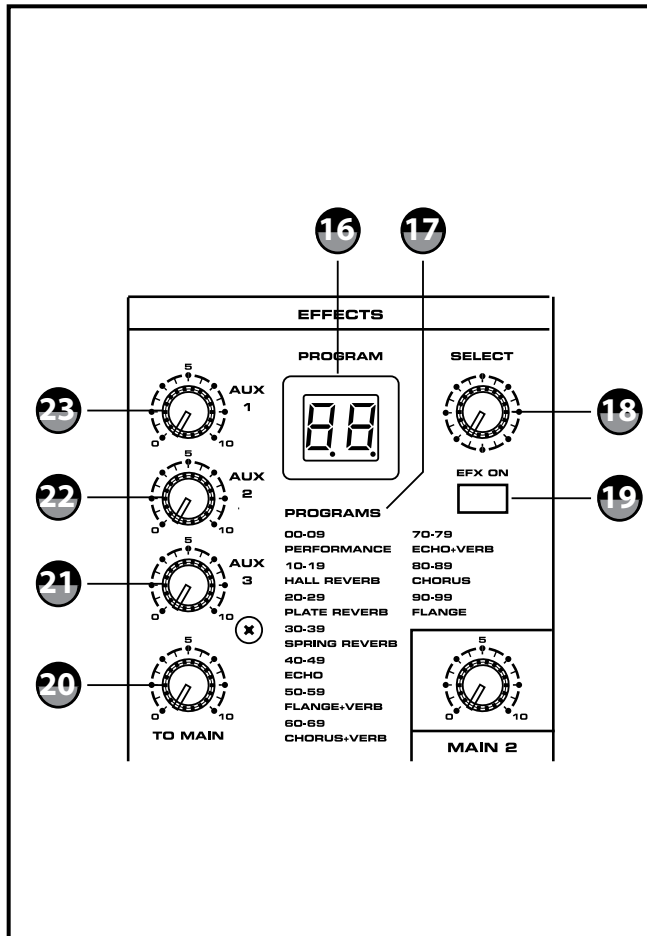
Cette touche permet d'assigner une voie d'entrée aux sorties des bus stéréo droite et gauche.

15- Fader VOLUME

Le Fader VOLUME détermine le niveau sonore de la voie stéréo.

Commandes et fonctions

SECTION DES EFFETS NUMÉRIQUES 24 BIT



SECTION DES EFFETS NUMÉRIQUES 24 BIT

Les consoles L1200 et L2000 sont munies d'un processeur multi-effets DSP 24 bits intégré permettant de sélectionner 100 Presets de qualité studio, dont des délais, des Chorus, des Flangers et des réverbérations, notamment Halls, Plates et Rooms. De plus, certains présets multi-effets possèdent deux effets combinés. Par exemple, délais et réverbérations ou réverbérations et Chorus, entre autres. La section suivante décrit les touches et l'agencement de l'importante section multi-effets numériques intégrés.

16 - Affichage des Effets PROGRAM

Les processeurs multi-effets des consoles de mixage séries L sont munis d'un affichage des effets numériques sept segments à deux chiffres permettant d'afficher le numéro des effets PROGRAM de 00 à 99. Les numéros PROGRAM changent lorsque l'on actionne la touche DSP SELECT, qui sert à sélectionner un preset d'effets. Lorsque l'écran des effets affiche deux lignes droites passant par le centre de chaque segment, les effets sont désactivés et le bouton EFX ON est en position relâchée. Voir section 25, ci-dessous.

17 - Listes des effets PROGRAM

Cette section identifie les banques d'effets DSP intégrés. Les 10 premiers presets ont été programmés avec des effets communs pour les performances en direct et les presets suivants sont réglés par groupe en fonction du type d'effets.

18 - Touche SELECT

La touche SELECT est un codeur de variations continu, ou Tweaker, permettant de sélectionner l'un des 100 effets numériques intégrés. Tourner la touche SELECT pour naviguer entre les programmes présélectionnés grâce à l'affichage des effets et choisir le numéro de l'effet désiré.

19 - Interrupteur EFX ON

L'interrupteur EFX ON sert à activer ou désactiver les effets numériques intégrés. Les effets sont désactivés lorsque l'interrupteur est relâché et que l'écran affiche deux tirets.

20 - Commande de retour d'effets TO MAIN-

La commande TO MAIN sert à régler le niveau des effets depuis le multi-effet numérique intégré envoyé au bus MAIN. Vous pourrez donc ajouter des effets DSP au signal de vos enceintes. Tourner le bouton vers le haut pour entendre l'effet dans le MAIN mix.

21 - Commande de retour d'effets TO AUX 3-

La commande TO AUX 3 sert à régler le niveau des effets depuis le multi-effet numérique intégré envoyé au bus AUX 3. Vous pourrez donc ajouter des effets DSP au signal des enceintes moniteur. Tournez le bouton vers le haut pour entendre l'effet dans le retour de scène AUX 3.

Commandes et fonctions

SECTION DES EFFETS NUMÉRIQUES 24 BIT - Suite

22 - Commande de retour d'effets TO AUX 2-

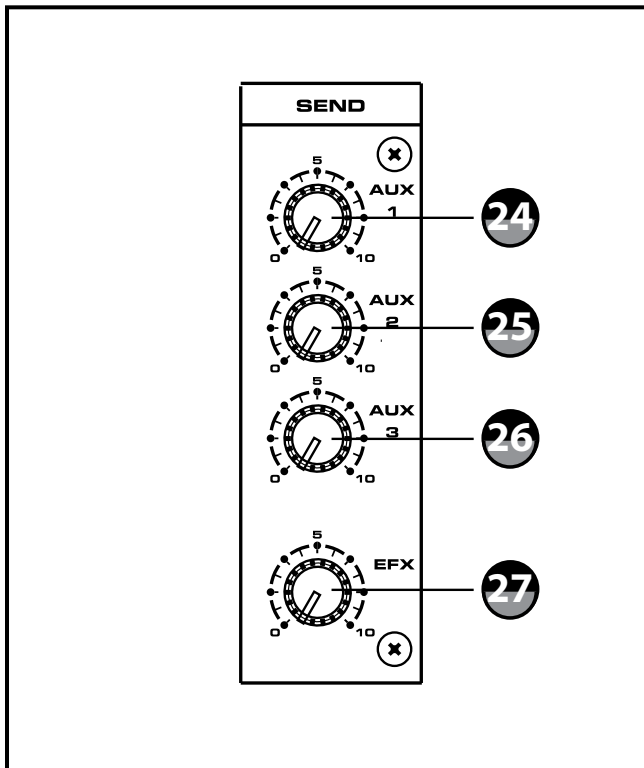
La commande TO AUX 2 sert à régler le niveau des effets depuis le multi-effet numérique intégré envoyé au bus AUX 2. Vous pourrez donc ajouter des effets DSP au signal des enceintes moniteur. Tournez le bouton vers le haut pour entendre l'effet dans le retour de scène AUX 2.

23 - TO AUX 1 - Retour d'effets au bouton Aux 1

La commande TO AUX 1 sert à régler le niveau des effets depuis le multi-effet numérique intégré envoyé au bus AUX 1. Vous pourrez donc ajouter des effets DSP au signal de des enceintes moniteur. Tourner le bouton vers le haut pour entendre l'effet dans le retour de scène AUX 1.

Section de retour aux Master

Chacun des bus AUX et le bus EFX des séries L possèdent une commande Master, servant à régler le niveau général de la sortie du bus AUX.



24 - Départ Master AUX 1

Les signaux Aux 1 des voies d'entrée mono et stéréo ainsi que les retours DSP sont mélangés et dirigés vers la sortie AUX 1. Les contrôles de niveau AUX 1 permettent de régler le signal envoyé à la sortie Aux 1.

25 - Départ Master AUX 2

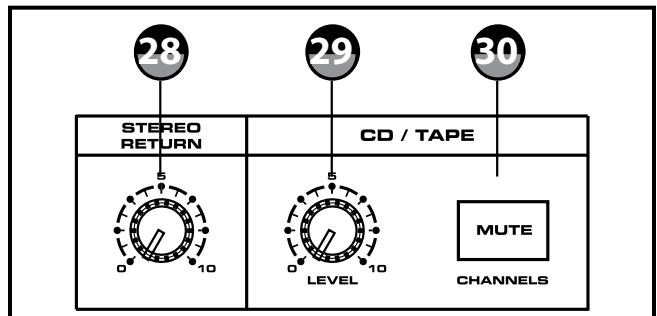
Les signaux Aux 2 des voies d'entrée mono et stéréo ainsi que les retours DSP sont mélangés et dirigés vers la sortie AUX 2. Les contrôles de niveau AUX 2 permettent de régler le signal envoyé à la sortie Aux 2.

26 - Départ Master AUX 3

Les signaux Aux 3 des voies d'entrée mono et stéréo ainsi que les retours DSP sont mélangés et dirigés vers la sortie AUX 3. Les contrôles de niveau AUX 3 permettent de régler le signal envoyé à la sortie Aux 3.

27 - Départ Master EFX

Les signaux EFX des voies d'entrée mono et stéréo ainsi que les retours DSP sont mélangés et dirigés vers la sortie interne EFX et DSP. Les commandes de niveaux EFX permettent de régler le signal envoyé au jack de sortie EFX et DSP.



28 - Touche STEREO RETURN

Les consoles séries L sont munies d'une entrée STEREO RETURN supplémentaire pouvant servir à rendre les sorties d'un processeur d'effets externe ou de relier la sortie de tout dispositif de réglage de la ligne stéréo et le mix principal.

29 - Commande CD/CASSETTE -

Les L1200 et L2000 possèdent une entrée CD/CASSETTE de niveau ligne servant à relier un CD, une cassette ou un lecteur MP3. La commande de niveau CD/CASSETTE sert à régler le volume du signal relié à l'entrée CD/CASSETTE.

30- Interrupteur MUTE CHANNELS

Activez/désactivez toutes les voies micro/ligne par simple pression sur l'interrupteur MUTE CHANNELS. Cette fonction est très pratique lorsque vous faites une pause et que vous souhaitez maintenir les réglages des niveaux pour les réutiliser ultérieurement. Les MUTE CHANNELS ne désactivent pas les voies stéréo ni les entrées CD/CASSETTE. Par conséquent, lorsque les MUTE CHANNELS sont activées, vous recevez toujours les retours stéréo d'un CD ou d'un lecteur MP3.

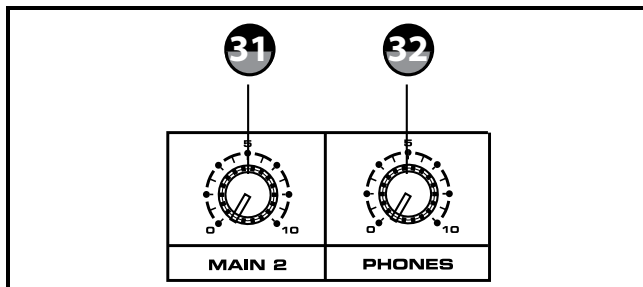
Commandes et fonctions

31 - Touche MAIN 2

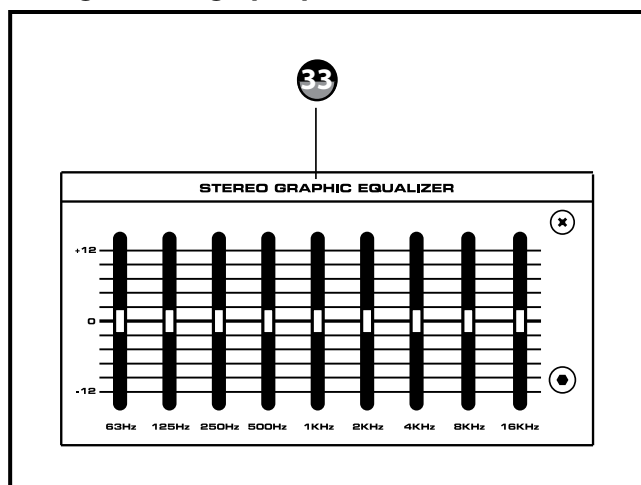
Les consoles de mixage séries L offrent un deuxième jeu de raccords de sortie accompagné d'une copie du signal MAIN MIX afin d'alimenter une autre enceinte ou un autre enregistreur. La touche MAIN 2 sert à régler le volume de la sortie MAIN 2.

32 - Touche PHONES

Cette commande permet de régler le niveau sonore général de la sortie des écouteurs.



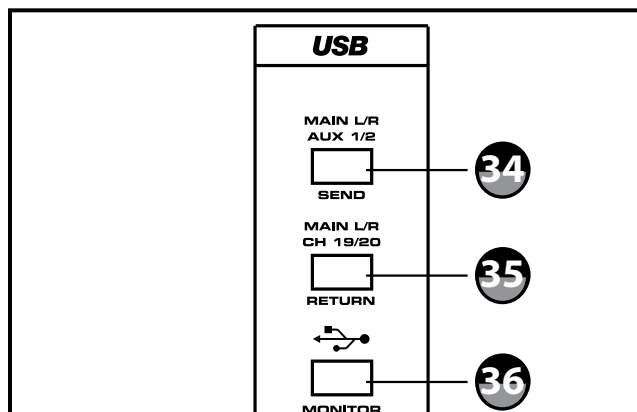
33- Égalisateur graphique



L'égalisateur graphique stéréo à 9 bandes des séries L permet de profiler la réponse du signal du bus du mix principal, offrant une accentuation/atténuation maximale de 12dB pour chaque bande de fréquences. Cet outil est particulièrement utile pour atténuer les fréquences qui causent le larsen. La réponse dans les fréquences est plate lorsque les curseurs sont en position centrale. Bouger le curseur dans le sens positif accentuera la fréquence de 12dB et le bouger dans le sens négatif atténuera la fréquence de 12dB maximum.

Section E/S USB

Les consoles des séries L sont équipées d'une E/S USB sophistiquée munie de convertisseurs AD et DA offrant un signal audio numérique pour les relier à un PC pourvu d'un logiciel d'enregistrement et de lecture. Les interrupteurs INPUT et ASSIGN offrent une plus grande flexibilité dans le routage du signal audio numérique en provenance et à destination du PC.



34 – Interrupteur du départ de l'entrée SEND – USB

L'interrupteur USB INPUT permet de sélectionner un des deux signaux stéréo (ou deux voies) pour alimenter la sortie USB et envoyer au PC connecté. Lorsque l'interrupteur INPUT est relevé, le signal USB vient du mix principal gauche droit. Lorsque l'interrupteur INPUT est baissé, le signal USB vient des bus AUX 1 et AUX 2, vous permettant de créer un mix unique et de l'envoyer vers le PC.

35 – Interrupteur du départ de l'entrée RETURN – USB

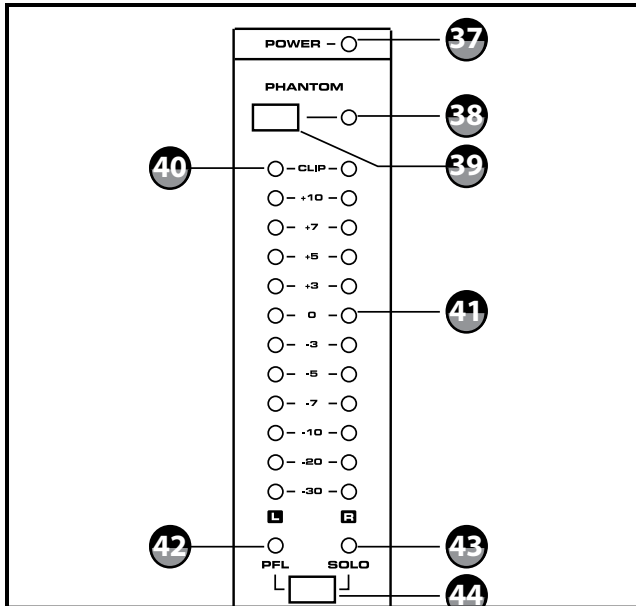
L'interrupteur USB RETURN permet de sélectionner un ou deux retour(s) stéréo afin de recevoir le signal audio USB du PC connecté. Lorsque l'interrupteur ASSIGN est relevé, le signal USB retourne au bus du MAIN mix. Lorsque l'interrupteur ASSIGN est baissé, le signal USB retourne vers la dernière paire de voies stéréo, ce qui permet de rejouer un morceau enregistré dans le MAIN mix et d'utiliser les départs AUX des voies pour alimenter les bus AUX. Cette fonction vous permet d'écouter les morceaux USB dans les mixages de retour.

36 – Interrupteur d'activation des écouteurs MONITOR – USB

Baissez l'interrupteur USB MONITOR pour entendre le signal du retour USB dans les écouteurs.

Commandes et fonctions

Indicateurs



37 - Led POWER

La Led Power s'allume lorsque l'interrupteur secteur, sur le panneau arrière, est réglé sur ON.

38 - Led d'alimentation PHANTOM

Cette Led s'allume lorsque l'interrupteur de l'alimentation fantôme est activé.

39 - Interrupteur d'alimentation PHANTOM

L'interrupteur d'alimentation fantôme permet d'activer l'alimentation fantôme des voies micro, ce qui permet l'utilisation de n'importe quel micro à condensateur.

40- Leds CLIP

Les leds CLIP gauche et droite s'allument lorsque le signal du bus spécifique s'approche du niveau de dégradation du signal. Si les témoins CLIP restent allumés, cela signifie que le mixage est dégradé, vous devez donc baisser le niveau. Le fait que le témoin PEAK s'allume de temps à autre ne pose pas de problème, cependant, il doit s'éteindre rapidement car il ne peut pas rester allumé.

41- Témoin Vu-mètre

Les indicateurs du niveau de sortie servent à contrôler le niveau du signal envoyé aux jacks MAIN OUT lorsque le bouton Solo MAIN MIX est enfoncé. En fonction de la position de l'interrupteur METER, les indicateurs afficheront le PFL mono ou Solo stéréo du MAIN MIX.

42 - Led PFL

Lorsque la Led PFL est allumée, le METER affiche le niveau PFL.

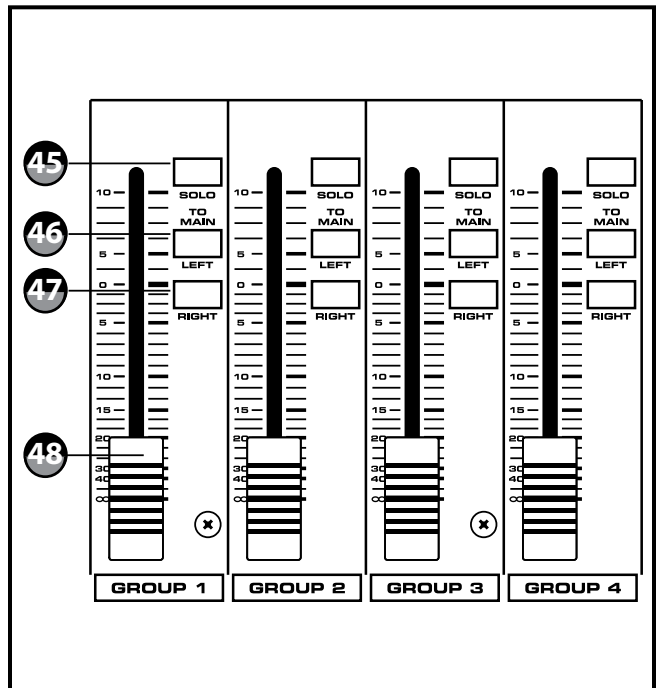
43 - Led SOLO

Lorsque la Led SOLO est allumée, le METER affiche le niveau SOLO.

44 - Interrupteur METER

L'interrupteur METER permet de configurer les indicateurs pour le mix principal ou PFL et Solo. Lorsque l'interrupteur METER est actionné vers le haut, le Solo s'affiche. Lorsque l'interrupteur METER est actionné vers le bas, le signal PFL s'affiche.

Section Sortie GROUP



45- Interrupteur GROUP SOLO

L'interrupteur SOLO 1-4 de la sortie GROUP, aussi appelé AFL ou After Fader Listen, permet d'écouter ou d'enclencher le mode solo d'un retour GROUP dans les écouteurs. Lorsque l'un des interrupteurs SOLO 1-4 du GROUP est actionné, le signal du GROUP est assigné au bus solo et sort dans les écouteurs branchés au raccord PHONES, situé dans le panneau supérieur. Cette fonction permet d'écouter un retour GROUP uniquement pour, par exemple, vérifier que le signal n'est pas déformé avant d'être envoyé vers l'amplificateur connecté. Étant donné que le SOLO est AFL, le fader aura une incidence sur le niveau sonore du bus Solo.

Commandes et fonctions

46 – Touche TO MAIN LEFT

L'interrupteur TO MAIN LEFT permet d'assigner le GROUPE à la voie gauche du mix stéréo principal. Pour envoyer le mix du GROUPE au mix stéréo, baissez l'interrupteur TO MAIN LEFT.

47 – Touche TO MAIN RIGHT

L'interrupteur TO MAIN RIGHT permet d'assigner le GROUPE à la voie droite du mix stéréo principal. Pour envoyer le mix du GROUPE au mix stéréo, baissez l'interrupteur TO MAIN RIGHT.

48 – Fader Niveau GROUPE

Le fader de niveau du groupe contrôle le niveau général du mix du GROUPE.

Assigner des voies aux sorties du groupe

Pour qu'un fader contrôle un certain nombre de voies, il est possible de créer un sous-groupe de mixage en utilisant les touches d'assignation GROUPE de la voie. Dans beaucoup d'applications, lorsqu'une voie est assignée à un groupe, elle ne doit pas être assignée au mix principal, il faut donc veiller à ce que l'interrupteur d'assignation principal soit relevé.

Départs mono du groupe - Assignation paire/impaire

Pour créer un ou plusieurs mixages mono sous-groupe, il est important de faire attention au bouton PAN. Grâce aux boutons PAN de la voie, il est possible de créer quatre mixages mono sous-groupes.

Pour envoyer un groupe de voies au Groupe 1, il faut baisser l'interrupteur d'assignation du Groupe 1-2 et tourner le bouton PAN de ces voies complètement vers la gauche.

Pour envoyer un groupe de voies au Groupe 2, il faut baisser l'interrupteur d'assignation du Groupe 1-2 et tourner le bouton PAN de ces voies complètement vers la droite.

Pour envoyer un groupe de voies au Groupe 3, il faut baisser l'interrupteur d'assignation du Groupe 3-4 et tourner le bouton PAN de ces voies complètement vers la gauche.

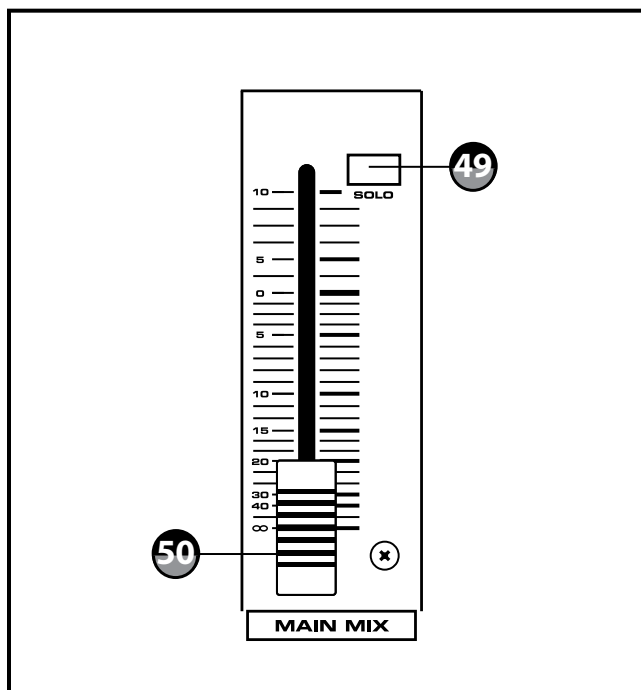
Pour envoyer un groupe de voies au Groupe 4, il faut baisser l'interrupteur d'assignation du Groupe 3-4 et tourner le bouton PAN de ces voies complètement vers la droite.

Départs stéréo du Groupe

Vous pouvez créer un mix stéréo pour le sous-groupe grâce à deux sorties du groupe. Pour effectuer cette action avec les Groupe 1 et 2, enclenchez l'interrupteur TO MAIN LEFT du GROUPE 1 pour la

voie gauche et enclenchez l'interrupteur TO MAIN RIGHT du GROUPE 2 pour la voie droite. Étant donné que les sorties du GROUPE dépendent du bouton PAN de la voie, le mix stéréo sortira par les sorties du GROUPE 1 et 2.

Section Sortie MAIN



49 - Touche SOLO (AFL MAIN MIX)

L'interrupteur de l'AFL ou After Fader Listen de la sortie du MAIN MIX permet d'écouter ou d'enclencher le mode solo du MAIN MIX dans les écouteurs. Lorsque l'interrupteur solo du MAIN MIX est baissé, le mix gauche/droit sera émis dans les écouteurs branchés dans le connecteur PHONES situé sur le panneau supérieur. Cette fonction permet d'écouter le mix stéréo uniquement pour, par exemple, vérifier que le signal n'est pas déformé avant d'être envoyé vers l'amplificateur. Étant donné que le signal est envoyé après le fader MAIN MIX, le gain du signal sera amplifié grâce à la commande de niveau du MAIN MIX. L'interrupteur permet également de voir les niveaux du mix principal sur les vu-mètres.

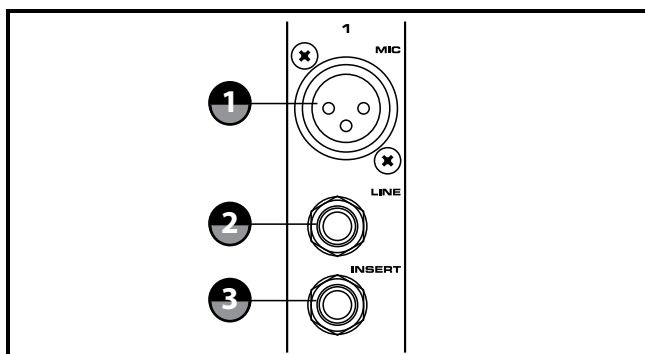
50 - Fader MAIN MIX (gauche et droit)

Le fader du MAIN MIX permet de régler le niveau du mix principal gauche et droit.

Connexions d'entrée et de sortie des L1200 et L2000

ENTRÉES MICRO/LIGNE DES VOIES MONO

Les consoles Séries L offrent beaucoup de voies d'entrée de ligne stéréo et micro/ligne mono, douze sur la L1200 et vingt sur la L2000, pour relier des sources de signal du micro et les appareils de ligne comme les synthétiseurs, les boîtes à rythmes et les boîtes directes. Les entrées mono micro/ligne possèdent chacune un niveau LINE, une entrée Hi-Z (haute impédance), un niveau MIC, une entrée Low-Z (basse impédance) et un connecteur Insert pour les effets. Les entrées LINE et MIC sont symétriques : les entrées MIC sont compatibles avec des micros dont l'impédance d'entrée est de 50-600 ohms et les entrées LINE sont compatibles avec des appareils de ligne dont l'impédance d'entrée est de 600 ohms. Ci-après, une description des raccords d'entrée micro/ligne :



1 - Entrée micro - MIC

Utilisez ces entrées pour connecter les micros faible impédance ou les signaux à faible niveau des boîtiers de direct. Le niveau d'utilisation nominal des entrées MIC se situe entre -50 dBV et -20 dBV. Les entrées MIC disposent également d'une alimentation fantôme +48V permettant d'utiliser les micros à condensateur. L'alimentation fantôme est activée/désactivée simultanément pour les voies 1 à 12 (20). Les XLR sont câblés ainsi : Broche 1 : Masse, Broche 2 : Plus (+), Broche 3 : Moins (-)

2 - Entrée ligne - LINE

Utilisez ces entrées pour connecter les synthétiseurs et boîtes à rythmes à haute impédance. Le niveau d'utilisation nominal des entrées LINE se situe entre -40 dBV et -10 dBV. Le Jack TRS pour écouteur est configuré ainsi - Corps : Masse, Pointe : Plus (+), Bague : Moins (-)

REMARQUE : Vous ne pouvez pas utiliser les entrées micro et ligne d'une même voie. Vous ne pouvez relier qu'une seule source à chacune des voies.

3 - Jack INSERT - Départ et Retour

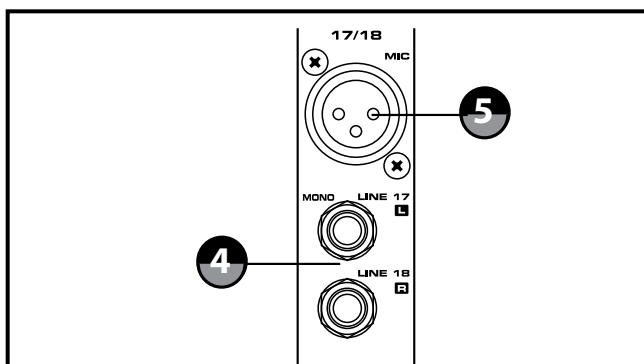
Les consoles L1200 et L2000 possèdent...

... le jack d'insertion pour relier les processeurs d'effets intégrés directement à l'entrée de la voie. Le signal est envoyé à la pointe (le Départ) et les retours à la bague (le Retour) du raccord.

Voies d'entrée stéréo - 1/4" et XLR

Chacune des consoles de mixage Séries L possèdent deux voies d'entrée ligne stéréo pour connecter des signaux stéréo tels que ceux venant d'un CD, de lecteurs MP3, de synthétiseurs, de boîtes à rythme ou d'autres signaux ligne. Les deux entrées stéréo sont également équipées d'un préamplificateur micro supplémentaire. Ces deux entrées permettent de connecter des signaux stéréo tels que ceux venant d'un CD, de lecteurs MP3, de synthétiseurs, de boîtes à rythme ou d'autres signaux ligne. Ci-après, une description des raccords d'entrée micro/ligne :

4 - Entrées stéréo - Jack 1/4"



Les L1200 et L2000 possèdent deux paires de jacks 1/4" pour connecter les sources ligne stéréo. En ce qui concerne les entrées stéréo, il convient d'utiliser la LINE L pour relier la voie gauche et la LINE R pour la voie droite. Utilisez ces entrées pour connecter les synthétiseurs et boîtes à rythmes à haute impédance. Le niveau d'utilisation nominal des entrées LINE se situe entre -40 dBV et -10 dBV. Le Jack TRS pour écouteur est configuré ainsi - Corps : Masse, Pointe : Plus (+), Bague : Moins (-)

5 - Entrée micro XLR

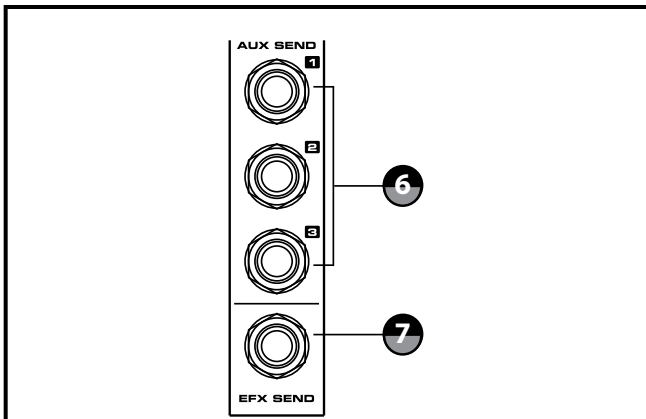
Utilisez ces entrées pour connecter les micros faible

impédance ou les signaux à faible niveau des boîtiers de direct Le niveau d'utilisation nominal des entrées MIC se situe entre -50 dBV et -20 dBV. Les entrées MIC disposent également d'une alimentation fantôme +48V permettant d'utiliser les micros à condensateur. L'alimentation fantôme est activée/désactivée simultanément pour les voies 1 à 12 (20). Les XLR sont câblés ainsi : Broche 1 : Masse, Broche 2 : Plus (+), Broche 3 : Moins (-)

Connexions d'entrée et de sortie des L1200 et L2000

Section d'entrée et de sortie principale

La section d'entrée et de sortie principale des consoles de mixage L1200 et L2000 est équipée de connecteurs servant à interfacer les départs FOOTSWITCH, MAIN OUT, MAIN 2 OUT, MAIN INSERT POINTS, GROUP OUTS, GROUP INSERT POINTS et AUX.

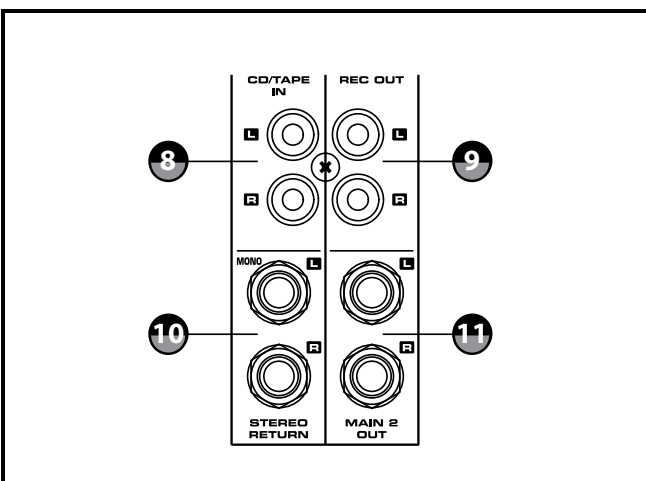


6 - AUX SEND (1 à 3) - Jacks 1/4"

Les signaux émis par les sorties AUX partent des bus AUX 1, 2 et 3, qui sont alimentés à partir des boutons AUX 1, 2 et 3 des voies d'entrée. Dans des applications live, les AUX 1, 2 et 3 permettent habituellement de créer trois mix retour individuels en connectant la sortie AUX à un amplificateur et à une enceinte. Le Jack TS pour écouteur est configuré ainsi - Corps : Masse, Pointe : Plus (+).

7 - EFX SEND - Jack 1/4"

La sortie EFX SEND permet d'envoyer un signal, vers un processeur de signal externe, comme un délai ou une réverbération. Le signal émis par la sortie EFX SEND part du bus EFX, alimenté par le bouton EFX des voies d'entrée. Le Jack TRS pour écouteur est configuré ainsi - Corps : Masse, Pointe : Plus (+), Bague : Moins (-)



8 - Entrée CD/CASSETTE - jacks RCA

Les consoles de mixage des Séries L sont munies d'une entrée ligne stéréo sur les connecteurs RCA pour relier l'entrée d'appareils comme des MP3, CD, cartes son, lecteur de cassette ou tout autre appareil de ligne. La commande de niveau CD/CASSETTE contrôle cette fonction.

9 - RECORD OUT - jacks RCA

Le signal de ce connecteur est le signal du bus principal avant qu'il ne passe par la commande de niveau MASTER. Le niveau de l'entrée nominale est de -10dB et l'impédance de 100 ohms.

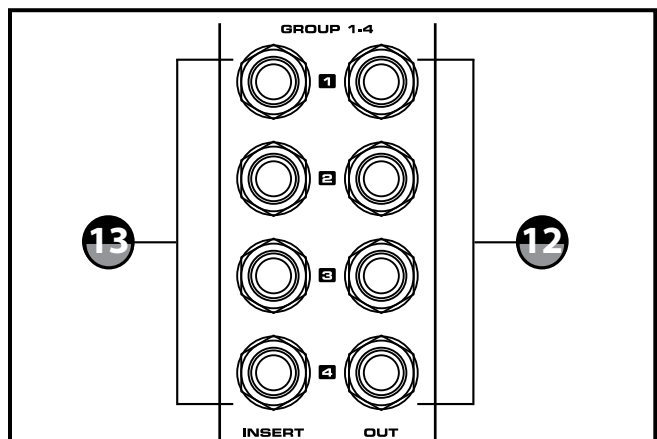
10 - RETOUR STEREO

Les consoles L1200 et L2000 sont munies d'une paire de jacks 1/4" servant à connecter des sources ligne stéréo comme celles des sorties des processeurs d'effets. Le niveau d'utilisation nominal des entrées LINE se situe entre -40 dBV et -10 dBV. Le Jack TRS pour écouteur est configuré ainsi - Corps : Masse, Pointe : Plus (+), Bague : Moins (-)

11 - MAIN 2 OUT - Jacks 1/4"

Pour les applications live, vous pouvez connecter une deuxième enceinte grâce aux sorties MAIN 2 OUT connectées à un amplificateur ou à des enceintes. Pour les enregistrements, les sorties MAIN 2 OUT servent à relier un appareil stéréo comme une carte son, un MP3 ou un enregistreur de cassette. Le signal émis aux jacks MAIN 2 OUT dépend du bouton MAIN 2, qui vous permet d'assigner un niveau différent à l'enregistreur. Le Jack TR pour écouteur est configuré ainsi - Corps : Masse, Pointe : Plus (+).

12 - GROUP OUT - Jacks 1/4"

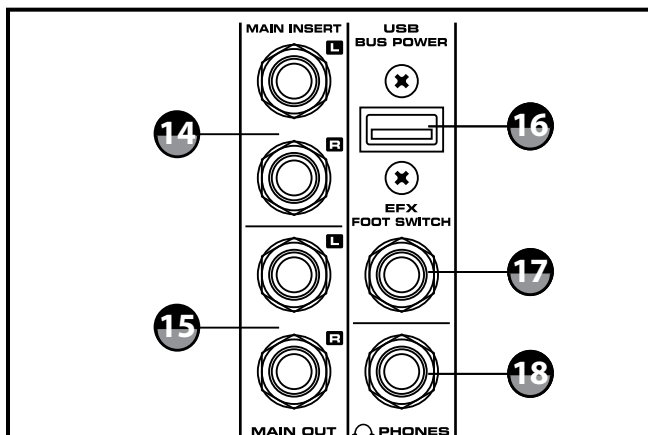


Pour les applications live, vous pouvez connecter une deuxième zone d'enceintes grâce aux sorties GROUP OUT connectées à un amplificateur ou à des enceintes. Le signal émis par les jacks GROUP OUT dépend du fader volume du GROUPE. Le Jack TRS pour écouteur est configuré ainsi - Corps : Masse, Pointe : Plus (+), Bague : Moins (-)

Connexions d'entrée et de sortie des L1200 et L2000

13 - GROUP INSERT - jack de départ et de retour 1/4"

Patch de départ et de retour sur le jack TRS (Pointe/Bague/Corps) servant à interfacer les processeurs d'effets externes sur les sorties bus du GROUP. Le signal est envoyé à la pointe (le Départ) et les retours à la bague (le Retour) du raccord.



14 - MAIN INSERT (Gauche et Droite) - jack de départ et de retour 1/4"

Patch de départ et de retour sur le jack TRS (Pointe/Bague/Corps) servant à interfacer les processeurs d'effets externes sur les bus mix gauche et droit. Le signal est envoyé sur la pointe (le départ) et les retours (le retour) de la bague du connecteur.

15 - MAIN OUT - Jacks 1/4"

Le mix MAIN stéréo des L1200 et L2000 est envoyé vers les connecteurs pour écouteurs d'1/4" MAIN OUT gauche et droit. Le niveau du signal émis par ces connecteurs MAIN OUT est déterminé par le fader de volume principal. Pour les applications live, vous pouvez connecter un deuxième système d'enceintes grâce aux sorties MAIN OUT connectées à un amplificateur ou à des enceintes. Le signal émis par les jacks MAIN OUT est déterminé par le fader de volume principal.

Le Jack TRS pour écouteur est configuré ainsi - Corps : Masse, Pointe : Plus (+), Bague : Moins (-)

16 - Prise USB BUS POWER –

Cette prise permet de brancher une lampe alimentée par USB.

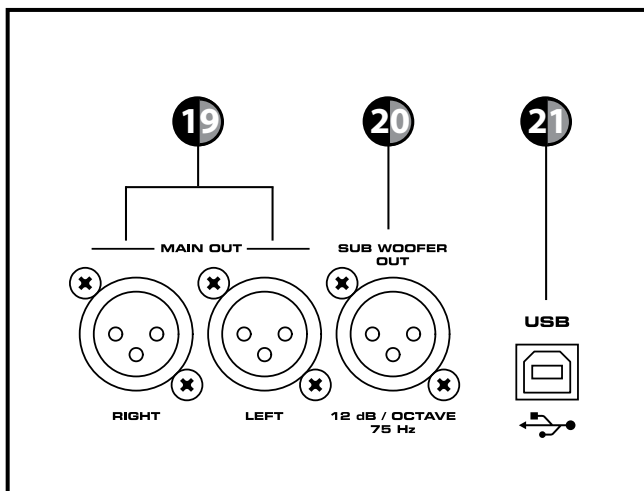
17 - FOOTSWITCH - Jack 1/4"

Ce connecteur permet de relier une pédale pour activer/désactiver les effets numériques intégrés au pied.

18 - PHONES - Jack 1/4"

Connectez un casque stéréo standard, entre 60 et 600 ohms, à cette embase.

Panneau arrière



19 - MAIN OUT – Connecteur XLR

Le mix MAIN stéréo des L1200 et L2000 est envoyé vers les connecteurs XLR MAIN OUT gauche et droit du panneau arrière. Le niveau du signal émis par ces connecteurs MAIN OUT est déterminé par le fader de volume principal. Pour les applications live, vous pouvez connecter un deuxième système d'enceintes grâce aux sorties MAIN OUT connectées à un amplificateur ou à des enceintes.

Les XLR sont câblés ainsi : Broche 1 : Masse, Broche 2 : Plus (+), Broche 3 : Moins (-)

20 - SUBWOOFER OUT – Connecteur XLR

Si votre sonorisation comprend un caisson de graves, vous pouvez utiliser le SUBWOOFER OUT du panneau arrière pour le connecter à l'entrée amplificateur ou caisson de graves. Le mix MAIN stéréo des L1200 et L2000 est envoyé, en mono, au connecteur XLR SUBWOOFER OUT. Un filtre passe-haut, de 12dB à 75 Hz, est appliqué à cette sortie pour couper les hautes fréquences et envoyer uniquement les basses fréquences pour qu'aucun filtre passif ne soit nécessaire. Le signal émis par les jacks SUBWOOFER OUT est déterminé par le fader de volume principal.

Les XLR sont câblés ainsi : Broche 1 : Masse, Broche 2 : Plus (+), Broche 3 : Moins (-)

21 – PORT USB Connectez un câble USB standard à cette embase.

Utilisation de l'E/S USB

Utilisation de l'E/S USB

Les consoles séries L sont équipées d'une interface audio USB stéréo intégrée permettant d'enregistrer ou de lire des morceaux d'un PC avec n'importe quel logiciel d'enregistrement numérique. De plus, les consoles séries L sont munies de puissantes options de routage permettant d'acheminer les morceaux de votre USB.

Connecter la console à votre ordinateur est une procédure simple qui ne prend que quelques minutes. Étant donné que les consoles séries L prennent en charge les dispositifs USB, vous pouvez connecter le câble USB à un Mac ou un PC. Vous pourrez contrôler votre console grâce aux commandes de l'interface audio standard sur un système d'exploitation Mac ou Windows. Vous trouverez de plus amples informations concernant l'installation sur MAC OS ou Windows ci-après.

Consignes pour Windows XP

1. La première fois que vous branchez la console sur un port USB, Windows installe les pilotes universels pour ce port. Une fenêtre vous informant que le codec audio USB a été trouvé apparaîtra (figure 1).

2. Une fois l'installation des pilotes terminées, une fenêtre apparaît indiquant que

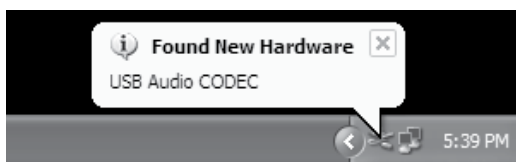


Figure 1

"le matériel a été installé avec succès et qu'il est prêt à être utilisé" (figure 2).

Remarque : Cette fenêtre ne s'ouvrira plus pour le même port USB.

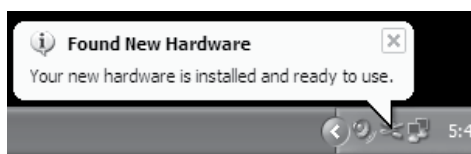


Figure 2

3. La plupart du temps, vous aurez besoin que le volume de l'ordinateur soit au maximum toutefois, il arrive que le curseur ne soit positionné qu'à la moitié, ce qui fait que le son de la sortie est très bas. Il est possible d'augmenter le volume de plusieurs façons. La plus simple consiste à cliquer sur l'icône haut-parleur (figure 3) dans la barre système et faire glisser le curseur vers le haut (figure 4).



Figure 3

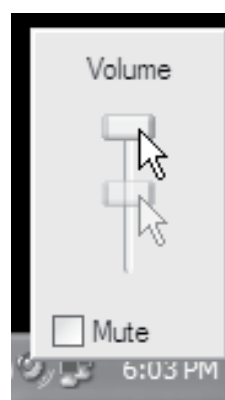


Figure 4

4. Si l'icône n'apparaît pas, il est possible de changer le volume en allant dans le panneau de commande, sous la rubrique Dispositifs audio dans l'onglet Sons.

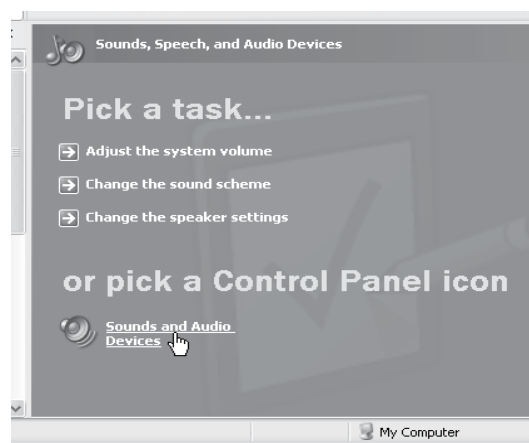


Figure 5

Utilisation de l'E/S USB

Consignes pour Windows XP - suite

5. Pour faire de votre console votre dispositif d'entrée/sortie par défaut (pour les sons système et les programmes comme Sound Recorder), il faut veiller à ce qu'elle soit réglée pour la lecture et l'enregistrement, sous l'onglet Audio (figure 6).

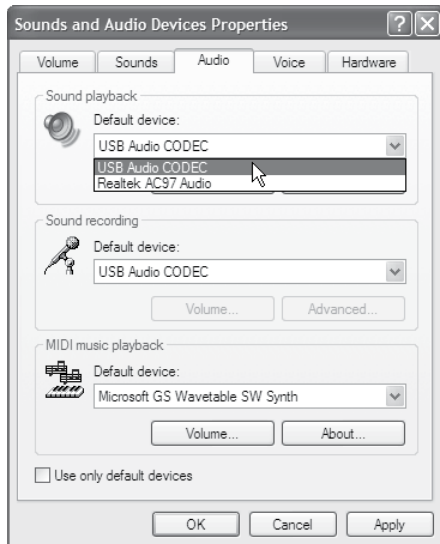


Figure 6

6. Le volume se règle en faisant glisser le curseur du Volume (figure 7).

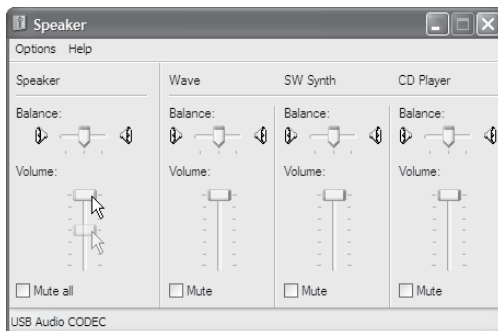


Figure 7

7. Afin d'empêcher les sons système d'entrer dans la console, il faut sélectionner une carte son différente pour les paramètres par défaut du système et ensuite, choisir manuellement la série L dans le logiciel DAW.

Consignes pour MAC OS X

1. Connectez la console séries L à un mac à l'aide d'un câble USB standard. La led s'allume lorsqu'elle est alimentée par USB. Le Mac reconnaîtra le dispositif audio USB et installera directement le pilote universel.

2. Pour faire de votre console séries L l'entrée audio de l'ordinateur, il faut ouvrir les préférences du système à partir du menu Dock ou du menu Apple principal.



Figure 8

3. Ouvrez ensuite Préférence Son (figure 9).

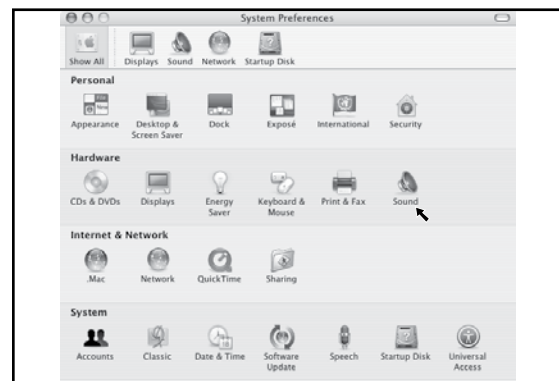


Figure 9

4. Cliquez à présent sur l'onglet d'entrée et sélectionnez le codec audio USB (figure 10). Vous pouvez remarquer que le Volume se règle au maximum, ce qui vous permet d'obtenir la gamme complète grâce aux commandes de l'entrée logiciel des séries L.



Figure 10

Utilisation de l'E/S USB

Consignes pour MAC OS X - Suite

5. Cliquez ensuite sur l'onglet de sortie et sélectionnez le codec audio USB (figure 11). Vous pouvez remarquer que le Volume se règle au maximum, ce qui vous permet d'obtenir la gamme complète grâce aux commandes Volume principales des séries L.



Figure 11

Vous êtes à présent en mesure d'utiliser votre console séries L avec n'importe quel logiciel d'enregistrement audio mais vous devez d'abord en faire votre dispositif d'entrée ou de sortie dans le DAW. Lorsque vous sélectionnez les entrées et sorties, cherchez et sélectionnez les codecs audio USB.

Enregistrer à partir de l'E/S USB des séries L.

B - Interrupteur SEND -

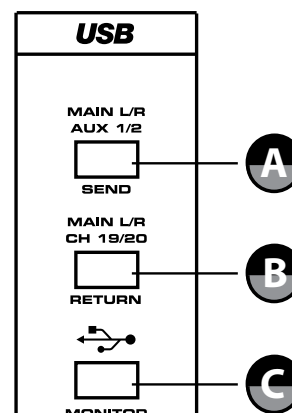
L'interrupteur USB SEND permet de sélectionner la sortie du mix envoyée au convertisseur AD interne (analogue à numérique) puis vers la prise USB et vers un PC. L'interrupteur permet de sélectionner les sorties MAIN gauche et droite ou les sorties AUX 1 / 2.

Pour enregistrer des performances en direct, vous pouvez envoyer le signal du mix principal droit et gauche vers le dispositif USB de façon à enregistrer exactement le même mix que celui de la sonorisation.

Veillez à ce que l'interrupteur USB SEND soit positionné sur MAIN (vers le haut) afin d'envoyer le mix principal gauche et droit vers l'entrée USB.

L'E/S USB est toujours active et enverra un signal stéréo en fonction de la position de l'interrupteur USB SEND. Lorsque l'interrupteur USB SEND est réglé sur MAIN, le signal envoyé à l'ordinateur sera composé des voies d'entrée assignées au bus principal gauche et droit. Le niveau du mix est contrôlé par le FADER de la voie et l'image stéréo par la commande PAN de la voie. Vous pouvez également assigner la sortie USB de façon à ce qu'elle s'alimente à partir des sorties AUX 1 et AUX 2, ce qui vous permet de créer un mix stéréo à partir d'enregistrement indépendant de la sonorisation. Appuyez sur USB SEND

... baisser l'interrupteur pour envoyer le mix AUX 1 et AUX 2 vers l'entrée USB.



Lecture à partir de l'E/S USB des séries L.

B - Interrupteur RETURN -

L'interrupteur USB RETURN permet d'acheminer le signal présenté au convertisseur interne DA (numérique à analogique) et qui provient d'une connexion audio numérique USB d'un PC. L'interrupteur RETURN permet de sélectionner un retour, soit directement vers le mix principal gauche et droit, soit de la dernière voie stéréo (voies 11/12 sur la L1200 et 19/20 sur la L2000).

Pour lire des morceaux, vous pouvez renvoyer le signal stéréo USB directement aux bus des mix principaux gauche et droit pour que le morceau lu sur le PC s'ajoute au mix principal de la console.

L'interrupteur USB RETURN sert également à acheminer le signal de la sortie USB vers la dernière voie stéréo.

Afin d'entendre la lecture USB dans le mix principal, veillez à ce que l'interrupteur USB SEND soit réglé sur MAIN (vers le haut).

Pour plus de flexibilité, il est possible d'assigner le signal de lecture USB aux dernières voies stéréo (11/12 sur la L1200 et 19/20 sur la L2000). Cette fonction permet de mixer le signal avec le mix principal. Par ailleurs, vous pouvez aussi assigner aux sorties Bus et aux départs Aux de façon à mixer le morceau de retour de scène ou isoler le morceau dans une zone de mixage. Baisser l'interrupteur USB RETURN pour renvoyer l'entrée USB vers la dernière entrée stéréo.

C - Interrupteur MONITOR -

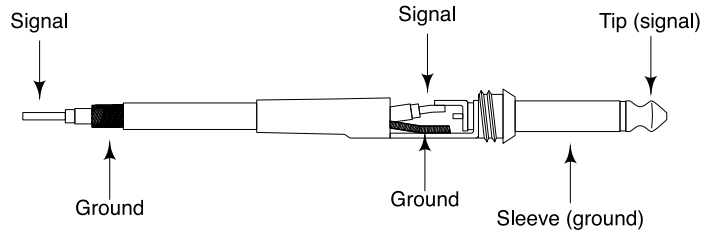
L'interrupteur MONITOR permet d'assigner le retour USB aux écouteurs. Baisser l'interrupteur USB MONITOR pour entendre la lecture USB dans les écouteurs.

Guide de câblage des L1200 et L2000

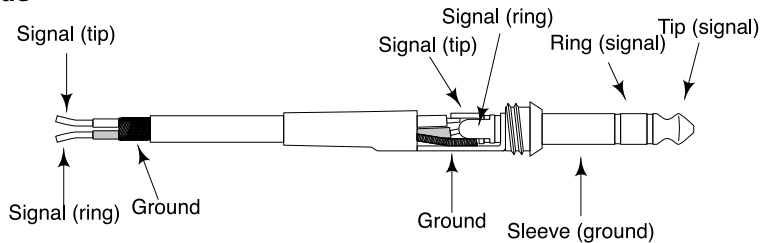
CONNEXION des L1200 et L2000

Il existe différents moyens d'interfacer les L1200 et L2000 pour qu'elles prennent en charge toute une gamme d'applications. Les L1200 et L2000 sont équipées d'entrées et de sorties symétriques, il est donc possible de connecter des signaux symétriques et asymétriques.

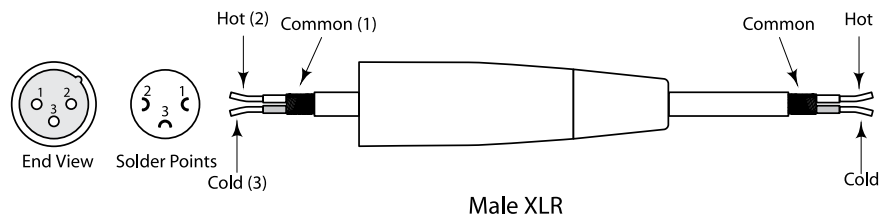
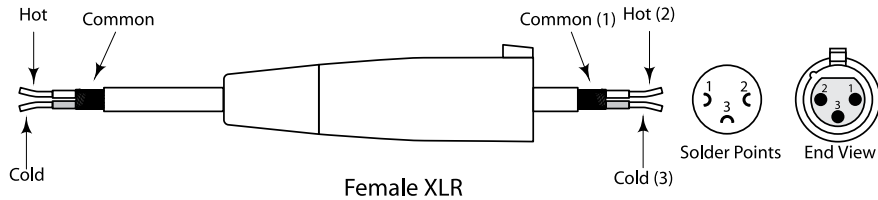
Câble 1/4" asymétrique



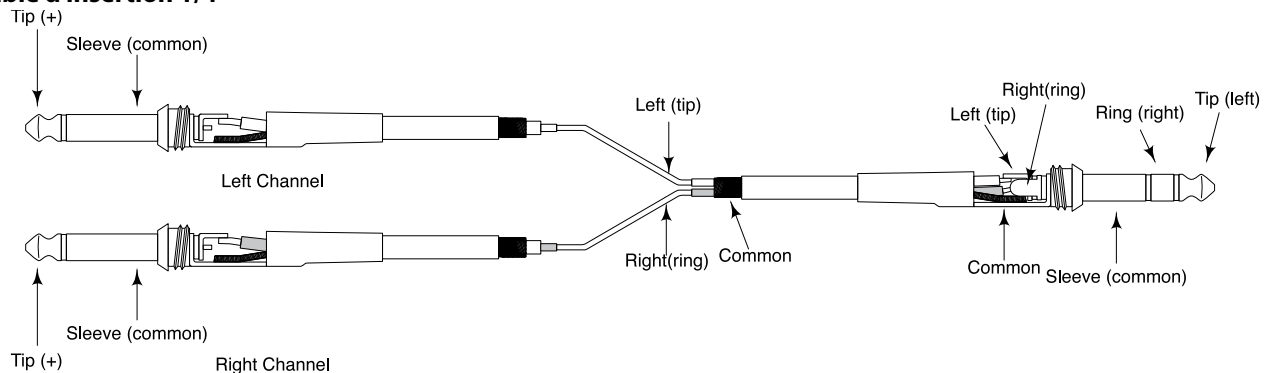
Câble TRS 1/4" symétrique



Câblage XLR symétrique



Câble d'insertion 1/4"



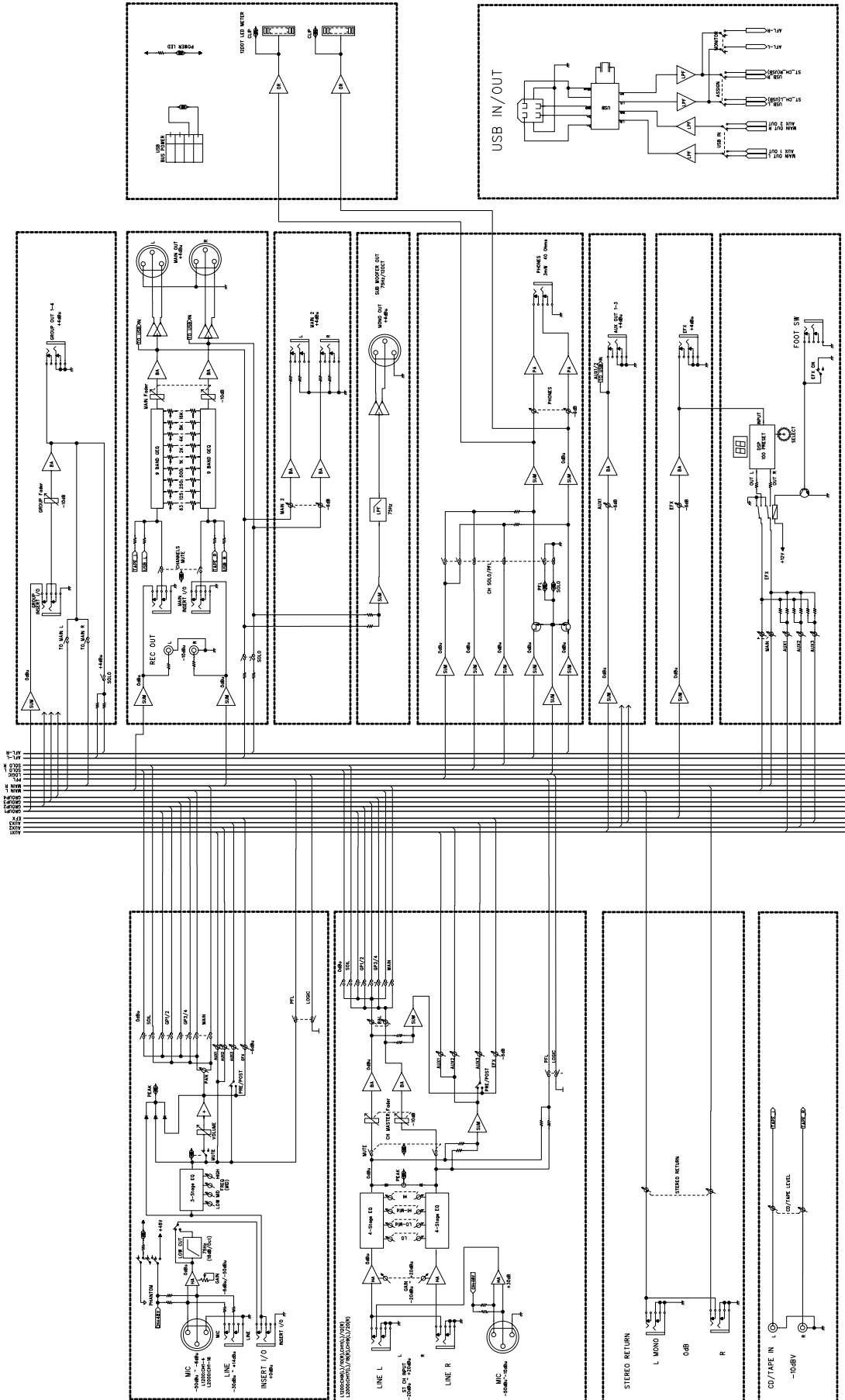
Schémas

Maximum Output Level (0.5% T.H.D at 1KHz)	+24dB(MAIN L/R) @10KΩ +20dB(MAIN 2,GROUP,AUX/EFX) @10KΩ +20dB(INSERT) @10KΩ More than 100mW(HEADPHONES) @33Ω	
T.H.D	<0.1% @+14dB 20Hz~20KHz (MAIN L/R,GROUP,AUX/EFX SEND) @10KΩ	
Frequency Response	20Hz~20KHz,+1/-1dB(MIX L/R,GROUP,AUX/EFX SEND) @10KΩ	
Hum and Noise Input GAIN=Maximum Input sensitivity -50dBu	-128dBu	equivalent input noise (Rs=150Ω)
	-95dBu	Residual noise (MAIN L/R,MONO,MAIN 2,GROUP,AUX,EFX OUT)
	-83dBu	MAIN,MONO,GROUP * Master fader at nominal level and all channel fader Minimum.
	-76dBu	AUX Master control at nominal level and all channel control Minimum.
Maximum Voltage Gain	74dB MIC IN TO MAIN L/R,GROUP,MONO 66dB MIC IN TO AUX (PRE) 76dB MIC IN TO AUX (POST) / EFX SEND 52.2dB MIC IN TO REC L/R 54dB LINE IN TO Main L/R,GROUP,MONO 46dB LINE IN TO AUX(PRE) 56dB LINE IN TO AUX(POST) / EFX SEND 20dB ST IN TO MAIN L/R,MONO 22dB TAPE IN TO MAIN L/R	
Crosstalk (at 1KHz)	-70dB between input channels	
	-70dB between input/output channels (CH INPUT)	
Gain Control(mono Input Channel)	44dB Variable (-50dB ~ -6dB),(-30dB ~ +14dB)	
Gain (stereo Input CH)	40dB Variable (-20dB ~ +20dB), (-50dB ~ -10dB)	
High Pass Filter	75Hz, 18dB/Octave	
Input Channel Equalization MONO	HIGH:12KHz shelving ± 15dB	
	MID:100 ~ 8KHz shelving ± 15dB	
	LOW:80Hz shelving ± 15dB	
Input Channel Equalization STEREO	HIGH:12KHz shelving ± 15dB	
	HI-MID:3KHz peaking ± 12dB	
	LO-MID:500Hz peaking ± 12dB	
	LOW:80Hz shelving ± 15dB	
Graphic Equalizer	9 bands(63,125,250,500,1K,2K,4K,8K,16K) ±12dB maximum	
LED Meters	12-point LED,PFL/SOLO	
Internal Digital Effects	24 BIT DSP,100 selectable presets	
	FOOT switch (ON/OFF)	
Channel Indicators	Peak:An indicator for each channel turns on when the pre-channel fader signal is 5dB below clipping.	
Phantom Power	+48V DC	
USB Bus Power	+5V DC 0.5A max USB A-TYPE FEMALE	
Power Source/Power Consumption	AC 120V/230V/240V,50/60Hz L1200:40W,L2000:60W	
Weight	L1200:16.74lb.(7.6Kg) , L2000:22.25lb.(10.1Kg)	
Dimensions	L1200:18.9"(W)*15.9"(D)*4.9"(H) , 480mm(W)*403mm(D)*125mm(H)	
	L2000:27.4"(W)*15.9"(D)*4.9"(H) , 696mm(W)*403mm(D)*125mm(H)	

Where 0dBu=0.775V and 0dBV=1V

Les spécifications peuvent faire l'objet de changements sans notification préalable.

des spécifications



Samson Technologies Corp.
45 Gilpin Avenue
Hauppauge, New York 11788-8816
Téléphone : 1-800-3-SAMSON (1-800-372-6766)
Fax : 631-784-2201
www.samsontech.com